

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

主後二零一八年十月二十八日 October 28th, 2018

Pastor Emeritus: Kwong-Wah Lau 榮譽牧師: 劉廣華
Senior Pastor: Keh Yeong Tan 主任牧師: 陳克勇
Assistant Pastor: Scott Ryan 助理牧師: 賴思家
Minister of Worship: Heather Shih 敬拜傳道: 施亭竹
Children's Ministry Director: Cathy Yeung 兒童事工部主任: 楊嘉恩
Youth Director: Eric Chou 青少事工主任: 周岩



Let's Pray

— 2018 Church Theme —

~ ACTS 2:42 (ESV)

And they devoted themselves
to the apostles' teaching and the
fellowship, to the breaking of bread
and the prayers.

讓我們一起禱告！

— 二零一八年教會主題 —

~使徒行傳 2:42 (和合本)

[門徒]都恆心遵守使徒的教訓，
彼此交接、掰餅、祈禱。

為教會事工禱告 Pray for Church Ministry

1. Prayer for brothers and sisters who are attending the baptismal class and preparing to be baptized in December. 為現在在上受浸班，預備在十二月受浸的弟兄姊妹禱告。
2. Pray for Fall quarter Adult Sunday School classes (Sep.~Nov.) and all the teachers. 為秋季(九~十一月)的成人主日學課程和主日學老師們禱告。
3. Pray for the Candlelight Service on Dec. 15th. Pray for coworkers' preparation, choir's practice, and the message, that more non-believers will come with softened hearts to receive the Gospel message. 為十二月十五日的燭光崇拜：同工的預備，詩班的練習，和講員的信息禱告，求神吸引慕道朋友來參加，使他們有柔軟的心接受福音信息。
4. Pray for Chinese Mission Convention South 2018 in Houston, Texas from Dec 26 through 29. Pray that God will send brothers and sisters to this conference and will call them to involved in mission and evangelism work. Pray that God will grow our church and Chinese churches through this conference. 為 12/26 至 29 日在德州休斯頓的美南華人 2018 年差傳大會禱告。求神差遣兄弟姐妹去參加大會，也求神在大會呼召眾信徒參於宣教和傳福音的事工。求神藉著差傳大會幫助我們教會和其他華人教會更加成長。

| 事工預告 Upcoming Ministry Opportunities | |
|---|--|
| 11/25(日) | 年終會員大會 End of year business meeting |
| 12/09(日) | 浸禮、轉會與孩童奉獻 Baptism, transfer of membership, and children dedication |
| 12/15(六) | 燭光崇拜 Candlelight service |
| 12/23(日) | 聖誕節聯合主日崇拜 Christmas combined worship service |
| 12/24(一) | 報佳音 Caroling |
| 12/26~29(三~六) | 2018 美南差傳大會 Chinese Mission Convention |
| 2019, 01/19~20 | 恩愛夫妻營(國語) MER I (Mandarin) |

Order of Sunday Worship Service

9:00 AM October 28th, 2018

We Gather in His Presence

| | |
|---|-----------------|
| Welcome | Deacon Kan Hwee |
| Call to Worship: <i>Psalms 66:1-4</i> | Deacon Kan Hwee |
| Worship in Praise: <i>Shout to the Lord</i> <i>Holy spirit</i> <i>Great Are You Lord</i> | Congregation |

God Speaks through His Word

| | |
|----------------------------------|-------------------|
| Word of God: <i>Acts 9:32-43</i> | Deacon Kan Hwee |
| Sermon: <i>Eternal Healing</i> | Pastor Scott Ryan |

We Respond to God’s Word

| | |
|---|-------------------|
| Lord’s Supper | Pastor & Deacons |
| Song of Commitment: <i>Death Was Arrested</i> | Congregation |
| Appreciation | Deacon Harvey Lam |
| Offering | Deacon Kan Hwee |

God Sends Us to Witness

| | |
|-------------|-------------------|
| Benediction | Pastor Scott Ryan |
|-------------|-------------------|

9 AM Service Serving Schedule

| | Speaker | Presider | Praise Team Leader | Ushers | A/V Team |
|-------|--------------------|-----------------|--------------------|---|---------------------------------------|
| Today | Pastor Scott Ryan | Deacon Kan Hwee | Brian Niu | Shelly Chiu, Rosangela Horvath Marco Lau (Parking) | Vincent Hung (A)/ Rachel Cheng (V) |
| 11/04 | Pastor Scott Ryan | Deacon Tony Chu | Michael Au | Meylina Chu, Janice Wong, YM Wong, Joseph Tang (Parking) | James Gan (A)/ Cassandra Niu (V) |
| 11/11 | Pastor Scott Ryan | Deacon Kan Hwee | Heather Shih | Karen Hwee, Rosangela Horvath. Marco Lau (Parking) | James Gan (A)/ Rachel Cheng (V) |
| 11/18 | Pastor Scott Ryan | Deacon Tony Chu | Heather Shih | Betty Kong, Janice Wong, YM Wong, Joseph Tang (Parking) | James Gan (A)/ Rachel Cheng (V) |
| 11/25 | Director Eric Chou | Brother Ed See | Michael Au | Shelly Chiu, Rosangela Horvath. Marco Lau (Parking) | James Gan (A)/ Cassandra Niu (V) |

主日崇拜程序

Order of Sunday Worship Service

主後二零一八年十月二十八日

上午十點三十分

10 :30 AM, October 28, 2018

Worship in Praise 以讚美來敬拜

Call to Worship
敬拜宣召

Psalm 詩篇 57:7-11

Deacon Eddie Au
區煒文執事

Hymn of Ascent
上行詩歌

#339 Higher ground
向高處行

Congregation
會眾

Confession and
Assurance
認罪與確據

Proverbs 箴言 4:23

Deacon Eddie Au
區煒文執事

Scripture Meditation & Silent prayer 經文默想和默禱

Responsive Reading 啟應文: (節錄自雅 1:22-25)

敬拜帶領: 你們要行道，不要單單聽道，自己欺哄自己。

Worship Leader: be doers of the word, and not hearers only, deceiving yourselves.

會眾: 因為聽道而不行道的，就像人對著鏡子看自己本來的面目，看見，走後，隨即忘了他的相貌如何。

Congregation: For if anyone is a hearer of the word and not a doer, he is like a man who looks intently at his natural face in a mirror. For he looks at himself and goes away and at once forgets what he was like.

敬拜帶領: 唯有詳細察看那全備、使人自由之律法的，並且時常如此，

Worship Leader: But the one who looks into the perfect law, the law of liberty, and perseveres,

全體: 這人既不是聽了就忘，乃是實在行出來，就在他所行的事上必然得福。

ALL: being no hearer who forgets but a doer who acts, he will be blessed in his doing.

Invocation
求告主名

Deacon Eddie Au
區煒文執事

Hymn of Praise
讚美詩

#302 You are my all in all 主是我一切
#358 Trusting Jesus 我時刻依靠主

Congregation
會眾

Music Offering
獻詩

Spirit of the Living God

Jade Au, Solo
區孫玉芳, 獨唱

Worship in Words 以生命之道來敬拜

| | | |
|---------------------|----------------------|-------------------------------|
| Word of God 神的話語 | Nehemiah 尼希米記 2:1-16 | Deacon Eddie Au 區煒文執事 |
| Sermon 證道 | 出於信心的行動 | Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師 |

Worship in Response 以回應來敬拜

| | | |
|-----------------------------|-----------------|------------------------------|
| Lord's Supper 主餐 | | Pastor & Deacons 牧師與執事 |
| Hymn of Response 回應詩歌 | 耶和華你是我的神 | Congregation 會眾 |
| Appreciation 感謝 | | Deacon Harvey Lam 林啟璋執事 |
| Greetings/ Welcome 問安/歡迎 | | Deacon Eddie Au 區煒文執事 |
| Offering 奉獻 | Isaiah 以賽亞書 6:8 | Brother Dennis Wong 黃健騰弟兄 |

Worship in Receiving Blessings 以領受祝福來敬拜

| | | |
|--------------------|------------|----------------------|
| Doxology | 讚美頌 - 會眾 | Congregation |
| Benediction | 祝福 - 陳克勇牧師 | Pastor Keh Yeong Tan |
| Choral Benediction | 祝禱詩歌 - 詩班 | Choir |

Worship Servers Today 今日敬拜事奉

| | | |
|--|------------------|---------|
| 講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師 | 敬拜帶領: 區煒文執事 | 領詩: 徐久仁 |
| 翻譯: 黃旋麗紅(粵語), Deacon Bill Wong(E) | 主餐準備同工: 黎惠忠, 黎靄嫻 | |
| 影音: 姚保羅 (禱告帶領), 鄧少強, 黃卉君 | 圖書館: 郭倩媛 | |
| 招待: 黃健騰 (總招待), 陳寶蓮, 鄭國強, 梁增喜, 李潔英 | | |
| 停車場: 李振峰, 鄧志榮, 王曉輝 | | |
| 飯食事工-烹飪組: 戴耀民(組長), 趙健池, 徐潤好, 黃慶麟, 陳艷如, 巫偉明, Su Lau, Betty Mo | | |
| 飯食事工-服務組: 路加團契 - 盼望和仁愛組 - 金德霞(聯絡人) | | |
| 新朋友桌: 郭文彥, 李欣(國語), 梁麗儀, 李思敏(粵語), 區煒文執事 | | |

Home News 家訊：

- 1. 十月份是牧師感謝月，請對我們的牧師以及傳道人們表示謝意，為他們的勞苦犧牲奉獻以及許多的祝福感謝神。October is Clergy Appreciation Month. Please honor and show our appreciation to our pastors and ministers for their hard work, sacrificial dedication, and multiple blessings provided by these special people.
- 2. 日光節約時間將在下主日(11 月 4 日)結束，禮拜六睡前請將時間往後調一小時。Daylight saving time ends next Sunday (Nov. 04): Please change the clock one hour later before sleeping on Saturday.
- 3. 最新一期教會刊物 “珊瑚泉之光” 已經出版，請到入口處拿取。The newest church publication “The Light of Coral Springs” has been published, please pick up a copy by the entrance.
- 4. 12 月 09 日教會將舉行浸禮、轉會與孩童奉獻。There will be baptism, transfer of membership, and children dedication on Dec. 09 (Sun.).

○ 轉會：若您已經在其他教會受浸，想將會籍轉到本教會，請到走廊上或大門口拿取轉會申請表，並在下主日(11 月 4 日)以前交給牧師或執事們，在您上會員課程的同時，我們將與您之前的教會聯絡。會員課程將會由牧師和執事教導。

Transfer of membership: If you were baptized at another church and would like to transfer your membership to CBCCS, please pick up a form in the hallway or by the entrance and return to Pastor or Deacons before next Sunday (Nov. 4). We will contact your previous church while you complete membership class. All membership classes will be taught by pastors and deacons.

○ 孩童奉獻：請到走廊上或大門口拿取申請表，並在下主日(11 月 4 日)前交給牧師或執事們。

Child Dedication: please pick up a form in the hallway or by the entrance and return to Pastor or Deacons before next Sunday (Nov. 4).

| 10/21/18 出席人數 Attendance | | Adult /Youth 成人/青少年 | Children 兒童 |
|------------------------------------|------------------------------------|------------------------|--------------------------|
| 9:00 AM | Ch. Sunday School 中文堂主日學 | 69 | Sunday School 15 |
| | Eng. Worship Service 英文堂主日崇拜 | 79 | |
| 10:30 AM | Eng. Sunday School 英文堂主日學 | 49 | Worship Service 55 |
| | Ch. Worship Service 中文堂主日崇拜 | 200 | |
| WPB Mission 西棕櫚灘福音堂 | | 27 | 5 |
| 10/25 Thurs. Prayer Meeting 禮拜四禱告會 | | | 35 |

10 :30 AM Worship Servers for November 十一月份敬拜事奉

| | |
|-------|---|
| 11/04 | <p>講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師 敬拜帶領: 陳偉倫執事 領詩: 陳偉倫執事</p> <p>翻譯: 黃旋麗卿(粵語), Deacon Bill Wong(E)</p> <p>影音: 徐烜光 (禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強, 熊勁智 圖書館: 袁美蓮</p> <p>招待: 陸愛萍(總招待), 陳寶蓮, 鄭國強, 王兆輝, 楊敏華, 繆錦輝, 金德霞</p> <p>停車場: 李永康, Johnathan Wu, 李振峰</p> <p>飯食事工-烹飪組: 徐思進 (組長), 李瑋, 伍明, 李麗緣, 劉穎, 劉雨玲, 高榮華, 梁印海, 薛興珠</p> <p>飯食事工-服務組: 馬太團契一組 - 邵宏偉(聯絡人)</p> <p>新朋友桌: 張學奎, 李欣(國語), 黃巧芬, 黃騰彪(粵語), 陳偉倫執事</p> |
| 11/11 | <p>講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師 敬拜帶領: 鄭敏舜執事 領詩: 鄭敏舜執事</p> <p>翻譯: 鄧少強(粵語), Bonnie Lau(E)</p> <p>影音: 姚保羅(禱告帶領), 黃卉君, 陳偉倫執事 圖書館: 袁美蓮</p> <p>招待: 戴耀民(總招待), 黃健騰, 陳寶蓮, 施振雄, 李菲</p> <p>停車場: 李永康, 鄧志榮, 李振峰</p> <p>飯食事工-烹飪組: 郭文彥 (組長), 熊勁智, 梁增喜, 陳鶯英, 李濤, 陸愛萍</p> <p>飯食事工-服務組: 馬太團契二組 - 劉思彤(聯絡人)</p> <p>新朋友桌: 唐明惠, 吳忠華(國語), 黃健騰, 旋麗紅(粵語), 鄭敏舜執事</p> |
| 11/18 | <p>講員: Deacon Samuel Cheng 鄭敏舜執事 敬拜帶領: 林啟璋執事 領詩: 徐久仁</p> <p>翻譯: 黃旋麗卿(粵語), Meylina Chu(E)</p> <p>影音: 徐烜光 (禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強, 熊勁智 圖書館: 黃健騰</p> <p>招待: 黃健騰 (總招待), 鄧志榮, 胡秀明, 鄭國強, 李余小文, 李漢傑</p> <p>停車場: 李振峰, 李永康, 龍紅衛</p> <p>飯食事工-烹飪組: 陳永強(組長), 陳偉倫執事, Regina Mak, 成錦勻, 楊敏華</p> <p>飯食事工-服務組: 路加團契 - 喜樂和信心組 - 黃旋麗卿(聯絡人)</p> <p>新朋友桌: 陸愛萍, 劉穎(國語), 金德霞, 繆錦輝(粵語), 林啟璋執事</p> |
| 11/25 | <p>講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師 敬拜帶領: 王同樂執事 領詩: 陳偉倫執事</p> <p>翻譯: 黃旋麗紅(粵語), Charline Zhu(E) 主餐準備同工: 黎惠忠, 黎靄嫻</p> <p>影音: 姚保羅 (禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強, 熊勁智 圖書館: 郭倩媛</p> <p>招待: 潘主安(總招待), 施振雄, 李潔英, 劉凱馨, 梁梅蘊, 徐麗瑛</p> <p>停車場: 李振峰, 鄧志榮, 王曉輝</p> <p>飯食事工-烹飪組: 洪德森(組長), 林啟璋執事, 楊敏華, 袁美蓮</p> <p>飯食事工-服務組: 路加團契 - 盼望和仁愛組 - 金德霞(聯絡人)</p> <p>新朋友桌: 郭文彥, 劉秀玲(國語), 梁麗儀, 李思敏(粵語), 王同樂執事</p> |

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

Address: 200 Coral Ridge Drive, Coral Springs, FL 33071

Tel: (954) 255-9910

www.cbccs.org



| | | | | |
|-------|--|---------|------------------------|-----|
| Sun. | English Worship Service | 9:00AM | 英文主日崇拜 | 星期日 |
| | Chinese Adult Sunday School (Mandarin / Cantonese) | 9:00AM | 中文成人主日學 (國/粵) | |
| | Children Sunday School | 9:00AM | 兒童主日學 | |
| | Chinese Worship Service (Mandarin / Cantonese with English Translation) | 10:30AM | 中文主日崇拜 (國/粵/英語翻譯) | |
| | English Sunday School (English Adult/ Youth/ Children) | 10:30AM | 英文主日學 (英文成人/青少年/兒童) | |
| | Fellowship Lunch | 12:00PM | 團契午餐 | |
| | Enoch Senior Fellowship (3 rd week) | 12:30PM | 以諾長者團契 (每月第三周) | |
| | Luke Cantonese Fellowship Bible Study (2 nd /4 th week) | 1:00PM | 路加粵語團契查經 (每月第二/四周) | |
| Wed. | Mandarin Bible Study | 10:00AM | 國語查經班 | 禮拜三 |
| | Bible Study Lunch | 12:00PM | 查經班午餐 | |
| | Restaurant Fellowship | 5:00PM | 餐福團契 | |
| | Fellowship Dinner | 7:00PM | 團契晚餐 | |
| | Young Adult Fellowship (offsite) | 7:30PM | 英語青年團契 (教會外) | |
| Thur. | Prayer Meeting | 8:00PM | 禱告會 | 禮拜四 |
| Fri. | Fellowship Dinner | 7:00PM | 團契晚餐 | 禮拜五 |
| | Luke Cantonese Fellowship | 7:30PM | 路加粵語團契 | |
| | Matthew Mandarin Fellowship | | 馬太國語團契 | |
| | Living Stones English Fellowship | | 活石英語團契 | |
| | KCFC Children Fellowship | 7:45PM | 兒童團契 | |
| | Matthew Fellowship Youth Group | 8:00PM | 馬太國語青年組 | |
| | John Christian Youth Fellowship | | 約翰英語青少年團契 | |
| | Matthew Fellowship Chinese Young Adult – Agape | | 馬太國語愛加倍社青小組 | |

West Palm Beach Mission 西棕櫚灘福音堂

Location 聚會地點: Church In the Gardens, 3937 Holly Dr, West Palm Beach, FL 33410

| | | |
|-----------------------------|---|-----------------------|
| Sunday Worship Service 主日崇拜 | 3 rd Sun., 11:00 AM (第三個禮拜日) | |
| Sunday School 主日學 | 3 rd Sun., 9:30 AM (第三個禮拜日) | Adult 成人 |
| | 3 rd Sun., 11:30 AM (第三個禮拜日) | Children 兒童/Youth 青少年 |
| Bible Study 查經班 | Saturday morning (禮拜六早上) | |